FREDERICK CHOPIN'S WORKS.

Instructive Edition

with explanatory remarks and fingerings by

Dr THEODORE KULLAK

Author's Edition in English by

ALBERT R. PARSONS.

Volume XII.

Variations and Fantasias

for the Pianoforte.

Variations on: La ci darem la mano B-flat major Op. 2.

Variations brillantes . . . . . B-flat major Op. 12.

Variations on a German national air E-major Op. posth.

Grande Fantaisie . . . . . A-major Op. 13.

Fantaisie brillante . . . . . F-minor Op. 49.

Entered according to international treaty.

NEW-YORK,
G. SCHIRMER.
Copyright G. Schirmer 1883.

BERLIN,
Schlesinger'sche Buch-u. Mus. Handl.
(ROB. LIENAU.)

LONDON,
WEEKES & Cº
14, Hanover Street.

Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig

PHANTASIE.

Marcia.
Grave.

Fr. Chopin, Op. 49.

p

ten.

cresc.

ff

p

Copyright G. Schirmer 1883.
S. 7315 (5)

poco

poco

doppio movimento

cresc.

ff

(tranquillo)

(accelerando)

p

cresc.

(Allegro con brio.)

f

cresc.

ff

m.s.

1) Bis hierher ist das Tempo in jeder einzelnen Figur zu steigern. Jetzt erst dürfte die Bezeichnung *doppio movimento* voll in Kraft treten. Nach der *Fermate* beginne man abermals ruhiger und bringe ein ähnliches *accelerando* bis zu unserer Tempovorschrift *Allegro con brio.*

1) *Up to this point the tempo is to be accelerated in every single figure. Only now should the doppio-movimento apply in full force. After the pouse, begin again more tranquilly and make a similar accelerando up to our tempo-prescription Allegro con brio.*

agitato

p *sf* *p* *cresc.*

sempre f

2) Manche Ausgaben schreiben für dieses Thema, desgleichen für seine Wiederholungen im Verlauf des Stücks „*dolce*“ vor. Dies ist meines Wissens weder beglaubigt, noch dürfte es dem heroischen, hochdramatischen Character des Satzes entsprechen.

3) Andere Ausgaben haben statt des punktirten Rhythmus der Mittelstimme einfache Achtel. Herausgeber hält dafür, dass die betreffende Schlussnote mit der letzten Triolennote der Oberstimme zugleich anzuschlagen ist.

2) Many editions prescribe for this theme, as well as for its repetitions in the course of the piece, "d o l c e". To my knowledge neither is this authentic, nor does it correspond to the heroic, highly dramatic character of the Subject.

3) Other editions have, instead of the dotted rhythm of the middle-voice, simple eighth-notes. The editor holds that the final note in question is to be struck simultaneously with the last triplet-note of the upper voice.

f

(*più leggiero*)

f

(*più leggiero*)

mf *cresc.*

ff

sf

4) Nach *Klindworth* in Uebereinstimmung mit der Parallelstelle auf Seite **12**

4) *According to Klindworth, in conformity with the parallel place on page 12.*

sf

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p 5)

(*poco a poco più f*)

f

6)

5) Zur Steigerung der Bravour ist ein *stringendo* in den letzten 26 Takten wohl zulässig. Das erste Tempo muss dann hier wieder aufgenommen werden.

6) Der untere Fingersatz empfiehlt sich für diejenigen, welche schlecht zwischen den Obertasten spielen.

5) *To increase the bravura, a stringendo in the last 26 measures is probably admissible. The first tempo must then be taken up again.*

6) *The lower fingering commends itself to those who cannot play well between the black keys.*

poco a poco più p

slentando.

p

acceler.

dim.

pp calando

rall.

pp

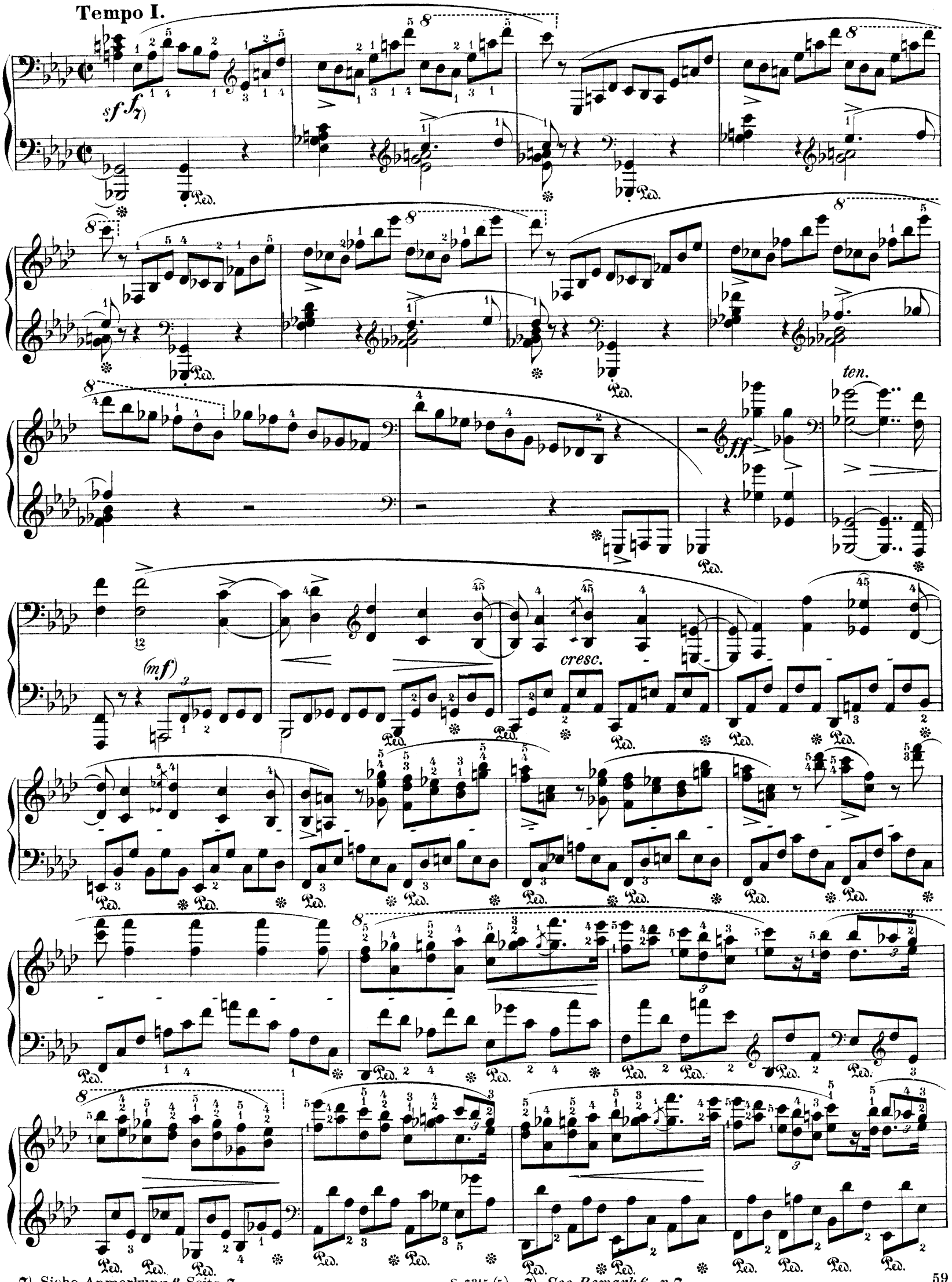
Lento, sostenuto.

p dolce

p sempre legato

riten.

ff *p* *p* *cresc.* *f* *cresc.* *cresc.*



7) Siehe Anmerkung 6 Seite 7.

S. 7315 (5)

7) *See Remark 6, p. 7.*

f

cresc.

cresc.

f

(meno *f*)

f

(meno *f*)

mf *cresc.*

ff

sf *sf* *stretto*

più mosso

sempre f

cresc.

sempre più mosso

ff *sf*

(rit.)

Adagio.

Allegro assai.

ff sosten. *pp* *m.s. cresc.* *smorz.* *p* *cresc.* *dim.* *pp* *ff*

Ped. ✻

S.7315 (5)